

Conferencia de las Partes de 2015
Encargada del Examen del Tratado sobre
la No Proliferación de las Armas Nucleares

Distr. general
23 de febrero de 2015
Español
Original: inglés

Nueva York, 27 de abril a 22 de mayo de 2015

Aplicación de la resolución relativa al Oriente Medio
aprobada por la Conferencia de las Partes de 1995
encargada del Examen y la Prórroga del Tratado
sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares

Documento de antecedentes preparado por la Secretaría
de las Naciones Unidas

Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción.	2
II. Resolución relativa al Oriente Medio aprobada por la Conferencia de Examen y Prórroga de 1995.	2
III. Conclusiones y recomendaciones sobre las medidas de seguimiento adoptadas en la Conferencia de Examen de 2010	3
IV. Examen de la aplicación de la resolución relativa al Oriente Medio, teniendo en cuenta las conclusiones y recomendaciones sobre las medidas de seguimiento de la Conferencia de Examen de 2010	5
A. Actividades que contribuyen al logro de las metas y los objetivos del proceso de paz en el Oriente Medio	5
B. Aceptación de las salvaguardias totales del Organismo Internacional de Energía Atómica sobre todas las actividades nucleares	5
C. Realización de la adhesión universal al Tratado	7
D. Esfuerzos encaminados a contribuir a la creación de una zona libre de armas nucleares y otras armas de destrucción en masa, incluidas las armas nucleares, químicas y biológicas, y sus sistemas vectores en la región del Oriente Medio, teniendo en cuenta las conclusiones y recomendaciones sobre las medidas de seguimiento de la Conferencia de Examen de 2010	8

Anexo

Resolución relativa al Oriente Medio.	15
---	----



I. Introducción

1. En su tercer período de sesiones, celebrado del 28 de abril al 9 de mayo de 2014, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Partes de 2015 Encargada del Examen del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares decidió invitar al Secretario General a preparar documentación, teniendo en cuenta las decisiones y la resolución aprobadas por la Conferencia de las Partes de 1995 Encargada del Examen y la Prórroga del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares, el Documento Final de la Conferencia de las Partes de 2000 y las conclusiones y recomendaciones sobre las medidas de seguimiento adoptadas en la Conferencia de Examen de 2010.

2. El Comité Preparatorio señaló que en el documento propuesto debería seguirse el enfoque general que se expone a continuación, semejante al enfoque adoptado en la preparación de los documentos de antecedentes para las conferencias de examen anteriores: en el documento se deberían presentar descripciones equilibradas, objetivas y fácticas de los acontecimientos pertinentes, y el texto debería ser lo más breve posible y fácil de leer. Se indicarían los acuerdos alcanzados, las medidas unilaterales y multilaterales efectivamente adoptadas, los entendimientos a que se hubiera llegado, las propuestas oficiales formuladas para la concertación de acuerdos y los acontecimientos políticos importantes directamente relacionados con cualquiera de esos elementos. El documento se debería concentrar en el período transcurrido desde la Conferencia de Examen de 2010, especialmente en la aplicación de las decisiones y la resolución aprobadas en la Conferencia de Examen y Prórroga de 1995, el Documento Final de la Conferencia de las Partes de 2000 y las conclusiones y recomendaciones sobre las medidas de seguimiento de la Conferencia de Examen de 2010.

3. El presente documento se ha preparado en respuesta a esa solicitud. Cabe también tener presente el documento de antecedentes preparado por el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) sobre sus actividades relacionadas con la aplicación del Tratado¹.

II. Resolución relativa al Oriente Medio aprobada por la Conferencia de Examen y Prórroga de 1995

4. El 11 de mayo de 1995, la Conferencia de las Partes encargada del Examen y la Prórroga del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares aprobó la resolución relativa al Oriente Medio, patrocinada por los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte en su calidad de depositarios del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares. En la resolución, la Conferencia, entre otras cosas, apoyaba las metas y objetivos del proceso de paz en el Oriente Medio y reconocía que los esfuerzos a ese respecto y otros esfuerzos contribuían al establecimiento en el Oriente Medio de una zona libre de armas nucleares y de otras armas de destrucción en masa. También exhortaba a los Estados de la región que no eran partes en el Tratado a que se adhiriesen a él y aceptasen las salvaguardias totales del OIEA, e instaba a los Estados poseedores y no poseedores de armas nucleares a cooperar

¹ NPT/CONF.2015/1.

plenamente con los esfuerzos regionales para establecer en el Oriente Medio una zona libre de armas nucleares y de todas las demás armas de destrucción en masa. El texto de la resolución figura como anexo del presente documento.

III. Conclusiones y recomendaciones sobre las medidas de seguimiento adoptadas en la Conferencia de Examen de 2010

5. La Conferencia de Examen de 2010 reafirmó el compromiso de lograr la universalidad del Tratado, y los Estados partes expresaron su preocupación por la falta de progreso hacia el logro de la universalidad y en la aplicación de la resolución relativa al Oriente Medio aprobada en la Conferencia de Examen y Prórroga de 1995, lo que una mayoría de Estados partes consideraba que menoscaba gravemente el Tratado y representaba una amenaza para la paz y la seguridad regionales e internacionales. La Conferencia de Examen de 2010 reafirmó la importancia de la resolución de 1995 relativa al Oriente Medio, recordó que la Conferencia de Examen de 2000 había confirmado sus metas y objetivos y subrayó que la resolución seguiría en vigor hasta que esas metas y esos objetivos se cumplieran. La Conferencia de Examen de 2010 afirmó que la resolución de 1995 era un elemento esencial del resultado de la Conferencia de 1995 y de la base sobre la que se había prorrogado indefinidamente el Tratado en 1995, sin que se procediera a votación. Los Estados partes reafirmaron su determinación de adoptar, individual y colectivamente, todas las medidas necesarias para la pronta aplicación de la resolución. La Conferencia de Examen de 2010 reafirmó que hacía suyos las metas y los objetivos del proceso de paz en el Oriente Medio y reconoció que los esfuerzos a ese respecto, así como otros esfuerzos, contribuían, entre otras cosas, a una zona del Oriente Medio libre de armas nucleares y de otras armas de destrucción en masa. Los Estados partes lamentaron que, a la fecha de la celebración de la Conferencia de Examen de 2010, se hubiera progresado poco hacia la aplicación de la resolución de 1995 sobre el Oriente Medio, recordaron que la Conferencia de Examen de 2000 había reafirmado la importancia de que Israel se adhiriera al Tratado y de que sometiera todas sus instalaciones nucleares a las salvaguardias amplias del OIEA, reafirmaron la urgencia y la importancia de lograr la universalidad del Tratado, e instaron a todos los Estados del Oriente Medio que aún no lo hubieran hecho a que se adhirieran al Tratado en calidad de Estados no poseedores de armas nucleares a fin de lograr su universalidad en una fecha próxima. La Conferencia de Examen de 2010 subrayó la necesidad de que todos los Estados partes cumplieran estrictamente los compromisos y obligaciones que les incumbían en virtud del Tratado, instó a todos los Estados de la región a que adoptaran medidas en ese sentido y medidas de fomento de la confianza para contribuir a la consecución de los objetivos de la resolución de 1995 relativa al Oriente Medio, y exhortó a todos los Estados a que se abstuvieran de adoptar medidas que impidieran el logro de ese objetivo.

6. La Conferencia de Examen de 2010 destacó la importancia de un proceso que condujera a la plena aplicación de la resolución de 1995 relativa al Oriente Medio y, con ese fin, avaló las medidas prácticas siguientes:

a) El Secretario General de las Naciones Unidas y los copatrocinadores de la resolución de 1995, en consulta con los Estados de la región, convocarían una conferencia en 2012 en la que participarían todos los Estados del Oriente Medio, sobre el establecimiento en el Oriente Medio de una zona libre de armas nucleares y de todas las demás armas de destrucción en masa, mediante arreglos libremente concertados entre los Estados de la región, y con el apoyo pleno y el compromiso de los Estados poseedores de armas nucleares. La conferencia de 2012 tomaría como base de su mandato la resolución de 1995;

b) La designación por el Secretario General de las Naciones Unidas y los copatrocinadores de la resolución de 1995, en consulta con los Estados de la región, de un facilitador, con el mandato de apoyar la aplicación de dicha resolución mediante la celebración de consultas con los Estados de la región a ese respecto y la realización de preparativos para la celebración de la conferencia de 2012. El facilitador también prestaría asistencia en la aplicación de las medidas de seguimiento convenidas por los Estados de la región que participaran en la conferencia de 2012. El facilitador presentaría informes a la Conferencia de Examen de 2015 y las reuniones de su Comité Preparatorio;

c) La designación por el Secretario General de las Naciones Unidas y los copatrocinadores de la resolución de 1995, en consulta con los Estados de la región, de un gobierno anfitrión de la conferencia de 2012;

d) La adopción de medidas adicionales destinadas a apoyar la aplicación de la resolución de 1995, entre otras, pedir al OIEA, a la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas y a otras organizaciones internacionales pertinentes que prepararan documentación de antecedentes para la conferencia de 2012 sobre las modalidades para el establecimiento de una zona libre de armas nucleares y otras armas de destrucción en masa y sus sistemas vectores, teniendo en cuenta la labor realizada y la experiencia adquirida anteriormente;

e) La consideración de todos los ofrecimientos destinados a apoyar la aplicación de la resolución de 1995, incluido el ofrecimiento de la Unión Europea de ser el anfitrión de un seminario de seguimiento del seminario organizado en junio de 2008.

7. La Conferencia de Examen de 2010 puso de relieve el requisito de mantener progresos paralelos, tanto en cuanto al contenido como al tiempo, en el proceso destinado a lograr la eliminación total y completa de todas las armas de destrucción en masa en la región, incluidas las armas nucleares, químicas y biológicas, y reafirmó que todos los Estados partes en el Tratado, en particular los Estados poseedores de armas nucleares y los Estados de la región, deberían continuar informando sobre las medidas adoptadas para aplicar la resolución de 1995, por conducto de la Secretaría de las Naciones Unidas, al Presidente de la Conferencia de Examen de 2015, así como a la Presidencia de las reuniones del Comité Preparatorio que habrían de celebrarse antes de esa Conferencia. La Conferencia reconoció además el importante papel que desempeñaba la sociedad civil para contribuir a la aplicación de la resolución de 1995 y alentó todos los esfuerzos con ese fin.

IV. Examen de la aplicación de la resolución relativa al Oriente Medio, teniendo en cuenta las conclusiones y recomendaciones sobre las medidas de seguimiento de la Conferencia de Examen de 2010

A. Actividades que contribuyen al logro de las metas y los objetivos del proceso de paz en el Oriente Medio

8. En el párrafo 1 de la resolución relativa al Oriente Medio, la Conferencia de las Partes encargada del Examen y la Prórroga del Tratado hizo suyos las metas y los objetivos del proceso de paz en el Oriente Medio y reconoció que los esfuerzos a ese respecto y otros esfuerzos contribuían, entre otras cosas, al establecimiento en el Oriente Medio de una zona libre de armas nucleares y de otras armas de destrucción en masa. Esto se reafirmó en el Documento Final de la Conferencia de Examen de 2010².

9. Las observaciones relativas a la situación actual del conflicto israelo-palestino y los esfuerzos internacionales para impulsar el proceso de paz a fin de llegar a un arreglo pacífico figuran en los informes del Secretario General sobre el arreglo pacífico de la cuestión de Palestina, en los documentos [A/65/380-S/2010/484](#) y Add.1, que abarcan el período comprendido entre septiembre de 2009 y agosto de 2010; [A/66/367-S/2011/585](#), que abarca el período comprendido entre septiembre de 2010 y agosto de 2011; [A/67/364-S/2012/701](#), que abarca el período comprendido entre septiembre de 2011 y agosto de 2012; [A/68/363-S/2013/524](#), que abarca el período comprendido entre septiembre de 2012 y agosto de 2013; y [A/69/371-S/2014/650](#), que abarca el período comprendido entre septiembre de 2013 y agosto de 2014.

B. Aceptación de las salvaguardias totales del Organismo Internacional de Energía Atómica sobre todas las actividades nucleares

10. Como se dispone en los párrafos 3 y 4 de la resolución relativa al Oriente Medio y en la decisión sobre los principios y objetivos para la no proliferación de las armas nucleares y el desarme³, todos los Estados del Oriente Medio que aún no lo hayan hecho deben someter sus instalaciones nucleares a salvaguardias amplias del OIEA.

11. La Asamblea General de las Naciones Unidas, en numerosas resoluciones sobre el establecimiento de una zona libre de armas nucleares en el Oriente Medio⁴, así como sobre el riesgo de proliferación nuclear en el Oriente Medio⁵, ha exhortado a todos los Estados del Oriente Medio que no lo hayan hecho a que sometieran todas sus actividades nucleares a las salvaguardias totales del OIEA.

² [NPT/CONF.2010/50 \(Vol. I\)](#).

³ [NPT/CONF.1995/32](#) (Part I), anexo, decisión 2.

⁴ Véase, por ejemplo, la resolución 3263 (XXIX).

⁵ Véase, por ejemplo, la resolución 69/78.

12. En la Conferencia de Examen de 2010 se pidió que todos los Estados que no eran partes en el Tratado se adhirieran a él sin más dilación y sin imponer condiciones, y que pusieran en vigor los acuerdos necesarios de amplias salvaguardias y protocolos adicionales compatibles con el modelo de protocolo adicional⁶. También se pidió a los Estados en los que estuvieran funcionando instalaciones nucleares no sujetas a salvaguardias, que revirtieran de forma clara y urgente toda política destinada a desarrollar o desplegar cualquier arma nuclear y que se abstuvieran de adoptar cualquier medida que pudiera atentar contra la paz y la seguridad regionales e internacionales y contra los esfuerzos que realizaba la comunidad internacional para lograr el desarme nuclear y la prevención de la proliferación de las armas nucleares.

13. En una serie de resoluciones sobre la aplicación de las salvaguardias del OIEA en el Oriente Medio⁷, la Conferencia General del OIEA ha reafirmado la urgente necesidad de que todos los Estados del Oriente Medio acepten la aplicación de las salvaguardias totales del Organismo a todas sus actividades nucleares, como importante medida para fomentar la confianza entre los Estados de la región y como un paso hacia el fortalecimiento de la paz y la seguridad en el contexto del establecimiento de una zona libre de armas nucleares. La Conferencia General ha exhortado también a todas las partes directamente interesadas a que consideren detenidamente la posibilidad de adoptar las medidas prácticas y apropiadas requeridas para la aplicación de la propuesta de establecer una zona libre de armas nucleares mutua y eficazmente verificable en la región. La Conferencia General ha invitado asimismo a los Estados interesados a que se adhieran a los regímenes internacionales de no proliferación, incluido el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares, como medio de complementar la participación en una zona libre de todas las armas de destrucción en masa en el Oriente Medio y de fortalecer la paz y la seguridad en la región. En el documento de antecedentes del OIEA sobre las actividades del Organismo relacionadas con la aplicación del Tratado¹ se ofrecen detalles de las medidas adoptadas para aplicar las resoluciones de la Conferencia General.

14. Todos los Estados de la región del Oriente Medio, según la definición del OIEA⁸, exceptuando a Djibouti, Israel y Somalia, han puesto en vigor acuerdos de salvaguardias amplias con el Organismo. Djibouti suscribió un acuerdo de salvaguardias amplias el 27 de mayo de 2010. Se han implantado salvaguardias en instalaciones en Israel mediante acuerdos de salvaguardias basados en el documento INFCIRC/66/Rev.2⁹. Somalia aún no ha adoptado medidas para formalizar un acuerdo de salvaguardias amplias con el OIEA¹⁰.

⁶ Documento del OIEA INFCIRC/540 (Corregido) y Corr.1.

⁷ Véanse, por ejemplo, las resoluciones del OIEA GC(XXXV)/RES/571 y GC(58)/RES/16.

⁸ El OIEA considera que el Oriente Medio comprende a la Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, las Comoras, Djibouti, Egipto, los Emiratos Árabes Unidos, la República Islámica del Irán, el Iraq, Israel, Jordania, Kuwait, el Líbano, Libia, Mauritania, Marruecos, Omán, Qatar, la República Árabe Siria, Somalia, el Sudán, Túnez y el Yemen (documento del OIEA GC(XXXIII)/887, párr. 3).

⁹ Véase “Declaración sobre las salvaguardias, 2013”, Junta de Gobernadores del OIEA, 2014.

¹⁰ Véase el documento del OIEA GOV/2014/45-GC(58)/15.

15. Han entrado en vigor protocolos adicionales en Bahrein, las Comoras, los Emiratos Árabes Unidos, el Iraq, Jordania, Kuwait, Libia, Marruecos y Mauritania. Djibouti, la República Islámica del Irán y Túnez han firmado protocolos adicionales, pero estos aún no han entrado en vigor, y un protocolo adicional aprobado para Argelia no se ha firmado todavía¹¹.

16. De los Estados con acuerdos de aplicación de salvaguardias amplias en vigor, 11 (la Arabia Saudita, Bahrein, las Comoras, los Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Jordania, el Líbano, Mauritania, Omán, Qatar y el Sudán) aplican el Protocolo sobre Pequeñas Cantidades concertado con el Organismo. De ellos, Kuwait, el Líbano, Mauritania y Qatar han aprobado el texto estándar revisado de 2005 y los criterios modificados; Kuwait y Mauritania aprobaron los instrumentos en 2013. Un Estado, Djibouti, que no tiene un acuerdo de aplicación de salvaguardias amplias en vigor, firmó el texto revisado del Protocolo sobre Pequeñas Cantidades el 27 de mayo de 2010.

17. Entre 2010 y 2014, a petición de varios Estados, la Conferencia General del OIEA examinó un tema de su programa titulado “Capacidades nucleares de Israel”. En 2010, 2013 y 2014, varios Estados presentaron un proyecto de resolución en relación con ese tema del programa, aunque en cada caso la Conferencia General decidió por votación no aceptar la resolución.

18. En su resolución 1929 (2010), el Consejo de Seguridad recordó una vez más que en la resolución GOV/2006/14 aprobada por la Junta de Gobernadores del OIEA se señala que una solución de la cuestión nuclear iraní contribuiría a los esfuerzos de no proliferación mundiales y al logro del objetivo de crear en el Oriente Medio una zona libre de armas de destrucción en masa, incluidos sus sistemas vectores. En noviembre de 2013, Alemania, China, los Estados Unidos, la Federación de Rusia, Francia y el Reino Unido (el grupo de países E3+3) aprobaron un Plan de Acción Conjunto con la República Islámica del Irán con el fin de llegar a una solución global duradera mutuamente acordada que asegurara el carácter exclusivamente pacífico del programa nuclear del Irán. Se pidió al OIEA que se ocupara de la vigilancia y verificación de las medidas que habría de adoptar la República Islámica del Irán relacionadas con el ámbito nuclear¹². En noviembre de 2013, la República Islámica del Irán y el OIEA suscribieron una Declaración Conjunta sobre un Marco de Cooperación, en la que se establecía, paso por paso, el proceso que se seguiría para resolver las cuestiones pendientes, incluidas las cuestiones relativas a una posible dimensión militar de las actividades nucleares del país¹³.

C. Realización de la adhesión universal al Tratado

19. En la resolución sobre el Oriente Medio y la decisión sobre los principios y objetivos para la no proliferación de las armas nucleares y el desarme¹⁴, se exhorta a todos los Estados que aún no son partes en el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares a que se adhieran al Tratado a la mayor brevedad, particularmente los Estados en los que estén funcionando instalaciones nucleares no

¹¹ Véase el documento del OIEA “Concertación de Protocolos Adicionales: Situación al 31 de diciembre de 2014”.

¹² Véase el documento del OIEA INFCIRC/855.

¹³ Véase el documento del OIEA INFCIRC/856.

¹⁴ [NPT/CONF.1995/32](#) (Part I), anexo, decisión 2, párr. 1.

sujetas a salvaguardias. Todos los Estados partes deben hacer los máximos esfuerzos posibles para lograr ese objetivo. Todos los Estados de la región del Oriente Medio, excepto Israel, son partes en el Tratado sobre la No Proliferación¹⁵.

D. Esfuerzos encaminados a contribuir a la creación de una zona libre de armas nucleares y otras armas de destrucción en masa, incluidas las armas nucleares, químicas y biológicas, y sus sistemas vectores en la región del Oriente Medio, teniendo en cuenta las conclusiones y recomendaciones sobre las medidas de seguimiento de la Conferencia de Examen de 2010

20. La idea de establecer una zona libre de armas nucleares en el Oriente Medio se remonta al decenio de 1960 y fue planteada por primera vez de manera oficial por la República Islámica del Irán y Egipto, en 1974. Desde entonces, todos los Estados de la región han expresado su apoyo a la creación de la zona, incluso en las Naciones Unidas, donde, desde 1980, la Asamblea General ha aprobado por consenso todos los años una resolución sobre la cuestión. Desde 1991, la Conferencia General del OIEA también ha expresado su apoyo a ese objetivo en una resolución anual sobre la aplicación de las salvaguardias del OIEA en el Oriente Medio, que fue aprobada sin votación hasta 2007. A pesar del amplio apoyo a este concepto, se había progresado poco hacia el establecimiento y la aplicación de la zona, hasta que la Conferencia de Examen de 2010 avaló una serie de medidas prácticas que deberían conducir a la plena aplicación de la resolución de 1995.

21. En su resolución 68/27 relativa a la creación de una zona libre de armas nucleares en la región del Oriente Medio, la Asamblea General solicitó al Secretario General que siguiera celebrando consultas con los Estados de la región y con otros Estados interesados, conforme a lo dispuesto en el párrafo 7 de su resolución 46/30 de 1991 y teniendo en cuenta la evolución de la situación en la región, y que recabara la opinión de esos Estados sobre las medidas esbozadas en los capítulos III y IV del estudio anexo al informe del Secretario General de 10 de octubre de 1990¹⁶ y le presentara un informe sobre la aplicación de la resolución en su sexagésimo noveno período de sesiones.

22. Las deliberaciones celebradas en las Naciones Unidas y otros foros han revelado divergencias de opinión sobre la mejor forma de promover el concepto de la creación de una zona libre de armas nucleares en la región del Oriente Medio y los criterios preferidos para su establecimiento. Hay diferencias en cuanto a la secuencia y el calendario de las posibles medidas; la importancia relativa del tratamiento de las armas nucleares, químicas y biológicas; la suficiencia del alcance y la aplicación de los tratados globales; las medidas de seguridad y de fomento de la confianza y otras medidas, y las normas de verificación. Sin embargo, todos los países de la región han dejado constancia de que apoyan la creación de una zona

¹⁵ El 18 de febrero de 2015, la Secretaría recibió una nota verbal en la que se le comunicaba que la Federación de Rusia, en su calidad de Estado depositario del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares, había recibido el 10 de febrero de 2015 un original de la nota verbal del Estado de Palestina relativa a su adhesión al Tratado, y procedía en el entendimiento de que el Tratado entraba en vigor respecto del Estado de Palestina a partir de esa fecha.

¹⁶ A/45/435.

libre de todas las armas de destrucción en masa, incluidas las armas nucleares, biológicas y químicas, así como sus sistemas vectores¹⁷.

23. La Conferencia de Examen de 2010 avaló una serie de medidas prácticas, en las que se pedía que el Secretario General y los copatrocinadores de la resolución de 1995 (los depositarios del Tratado: los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia y el Reino Unido), en consulta con los Estados de la región, convocaran una conferencia en 2012, en la que participarían todos los Estados del Oriente Medio, sobre el establecimiento en la región de una zona libre de armas nucleares y de todas las demás armas de destrucción en masa, mediante acuerdos libremente concertados entre los Estados de la región, y con el apoyo pleno y el compromiso de los Estados poseedores de armas nucleares. La conferencia de 2012 tomaría como base de su mandato la resolución de 1995.

24. La Conferencia de Examen de 2010 pidió que el Secretario General y los copatrocinadores de la resolución de 1995, en consulta con los Estados de la región, designaran a un facilitador, con el mandato de apoyar la aplicación de dicha resolución mediante la celebración de consultas con los Estados de la región a ese respecto y la realización de preparativos para la celebración de la conferencia de 2012. El facilitador prestaría asistencia en la aplicación de las medidas de seguimiento convenidas por los Estados de la región que participaran en la conferencia de 2012 y presentaría informes a la Conferencia de Examen de 2015 y las reuniones de su Comité Preparatorio. El Secretario General y los copatrocinadores de la resolución de 1995, en consulta con los Estados de la región, se encargarían de elegir al Gobierno anfitrión de la conferencia de 2012.

25. De conformidad con el mandato acordado en la Conferencia de Examen de 2010, el Secretario General entabló consultas en el segundo semestre de 2010 con los copatrocinadores de la resolución de 1995 acerca del nombramiento de un facilitador y la designación de un país anfitrión de la conferencia sobre el establecimiento en el Oriente Medio de una zona libre de armas nucleares y de todas las demás armas de destrucción en masa. A principios de 2011, los convocadores de la conferencia ampliaron sus consultas a los Estados de la región y otras partes interesadas para recabar una amplia gama de opiniones sobre la forma de proceder. El 14 de octubre de 2011, tras celebrar amplias consultas, el Secretario General nombró facilitador al Embajador Jaakko Laajava, Subsecretario de Estado de Relaciones Exteriores de Finlandia, y designó a Finlandia Gobierno anfitrión de la conferencia.

26. Tras su nombramiento, el facilitador estableció una oficina expresamente dedicada a apoyarlo en sus gestiones e inició contactos periódicos con los convocadores de la conferencia y los Estados de la región. Desde octubre de 2011 hasta mayo de 2012, el facilitador llevó a cabo más de cien consultas en las capitales regionales y otras capitales, incluidas las de todos los Estados de la región, los Estados convocadores y otros Estados poseedores de armas nucleares, así como en importantes centros internacionales, incluidos Nueva York, Ginebra, La Haya y Viena. Las consultas abarcaban cuestiones muy diversas relacionadas con la creación de la zona y los preparativos de la conferencia, incluido su programa, modalidades y reglamento, con miras a que la reunión se celebrara en 2012, conforme al mandato conferido.

¹⁷ Ibíd., y A/64/124 (Part I)/Add.1.

27. El 8 de mayo de 2012, el facilitador presentó su primer informe al Comité Preparatorio de la Conferencia de Examen de 2015¹⁸. En él indicó que si bien se habían logrado avances sustanciales en la aplicación de la resolución de 1995 y los preparativos de la conferencia de 2012, a todas luces se necesitaban nuevas y más intensas gestiones por parte del Facilitador, los convocadores y los Estados de la región.

28. Inmediatamente después del primer período de sesiones del Comité Preparatorio, el facilitador y los convocadores reanudaron sus contactos con los Estados de la región, y la oficina del facilitador les presentó documentos oficiosos sobre los diversos aspectos sustantivos y de organización de la conferencia, a fin de que esta se celebrara a más tardar en diciembre de 2012 y con el ánimo de ayudar a precisar los arreglos que deberían concertarse libremente entre todos los Estados de la región. Sobre la base de la información recibida, el facilitador distribuyó en octubre de 2012 documentos actualizados sobre la materia.

29. Pese a esas gestiones, la conferencia no pudo convocarse para fines de 2012, pues no todos los Estados estaban preparados para asistir a ella. El 23 y el 24 de noviembre de 2012, los convocadores y el facilitador emitieron declaraciones separadas sobre el aplazamiento de la conferencia. También emitieron declaraciones el Secretario General, la Alta Representante de la Unión Europea para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, y la Liga de los Estados Árabes¹⁹. En respuesta, el facilitador anunció su intención de continuar los preparativos para convocar lo antes posible una conferencia exitosa a la que asistieran todos los Estados de la región y propuso que se celebraran cuanto antes consultas multilaterales.

30. A principios de 2013, el facilitador y los convocadores continuaron manteniendo amplios contactos con los Estados de la región a fin de establecer un marco para la celebración de consultas multilaterales que permitieran finalizar las modalidades, el programa y el reglamento de la conferencia. El 29 de abril de 2013, el facilitador informó al segundo período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia de Examen de 2015 sobre esas actividades²⁰, que comprendieron más de 300 rondas de deliberaciones con los Estados de la región, los convocadores, los Estados poseedores de armas nucleares, otros Estados, las organizaciones internacionales competentes, la sociedad civil, los medios académicos, centros de altos estudios y otros sectores pertinentes. El facilitador destacó que todos los Estados del Oriente Medio y los convocadores habían expresado su voluntad de continuar realizando los preparativos para la conferencia y que intensificaría sus gestiones para consultar a todos los interesados. Informó sobre sus intentos de celebrar consultas multilaterales con el fin de asegurar los arreglos para la conferencia que debían concertarse libremente entre los Estados de la región, y así promover el adelanto del proceso. Indicó que se proponía reunir a todas las partes

¹⁸ [NPT/CONF.2015/PC.I/11](#).

¹⁹ Véanse “League of Arab States Council Statement on Postponement of the ME WMD FZ Conference”, Dan Joyner, Arms Control Law, 5 de marzo de 2013, en <http://armscontrollaw.com/2013/03/05/league-of-arab-states-council-statement-on-postponement-of-the-me-wmd-fz-conference>; y “Statement by Catherine Ashton, High Representative of the European Union for Foreign Affairs and Security Policy and Vice-President of the Commission”, 24 de noviembre de 2012, en http://www.eu-un.europa.eu/articles/en/article_12893_en.htm.

²⁰ [NPT/CONF.2015/PC.II/10](#).

interesadas en un diálogo constructivo, como paso esencial para el progreso antes y después de la conferencia de Helsinki, y en el transcurso de ella.

31. Entre octubre de 2013 y febrero de 2014, el facilitador, junto con los convocadores de la conferencia y con la participación de los Estados de la región, organizó tres reuniones oficiosas en Glion (Suiza) para facilitar el acuerdo entre los Estados de la región sobre los arreglos para la conferencia. Las reuniones ofrecieron la oportunidad de intercambiar opiniones sobre la conferencia y sus preparativos, incluso mediante debates sobre el programa, las modalidades y el reglamento.

32. El 1 de mayo de 2014, el facilitador informó al tercer período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia de Examen de 2015 sobre el estado de los preparativos para la conferencia²¹. Si bien confirmó que las partes seguían dispuestas a colaborar y a avanzar mediante la adopción de un enfoque abierto y constructivo, observó que persistían las divergencias de opinión sobre aspectos importantes de la conferencia. El facilitador anunció que continuarían las reuniones oficiosas para llegar prontamente a un acuerdo sobre las disposiciones para la conferencia.

33. Entre mayo y junio de 2014, el facilitador, junto con los convocadores de la Conferencia y con la participación de los Estados de la región, celebró otras dos reuniones oficiosas en Ginebra. Las reuniones permitieron que los Estados de la región continuaran su comunicación constructiva y la consideración detenida de los arreglos y el resultado de la conferencia, basándose, entre otras cosas, en los documentos oficiosos distribuidos y las propuestas presentadas por el facilitador y los convocadores, así como por los Estados de la región.

34. A pesar de las amplias consultas celebradas y otras actividades, siguió habiendo diferencias entre las partes sobre varios aspectos importantes de la conferencia, incluido su programa, y para fines de 2014 no se había llegado a un acuerdo sobre sus modalidades. Los esfuerzos por reanudar las consultas también se vieron afectados por los acontecimientos en la región, incluido el aumento de las tensiones y las hostilidades abiertas. En 2015, el facilitador y los convocadores se han mantenido en contacto con los Estados de la región con el objeto de finalizar los arreglos para la conferencia, incluido su programa, lo antes posible, en el transcurso del año.

Eliminación de las armas químicas en la República Árabe Siria

35. En respuesta a los diversos informes recibidos de los Estados Miembros sobre la presunta utilización de armas químicas en la República Árabe Siria, el Secretario General decidió establecer el 20 de marzo de 2013 la Misión de las Naciones Unidas para Investigar las Denuncias de Empleo de Armas Químicas en la República Árabe Siria (la Misión de las Naciones Unidas), en virtud de la autoridad que le conferían la resolución 42/37 C de la Asamblea General y la resolución 620 (1988) del Consejo de Seguridad. El Secretario General transmitió el 16 de septiembre de 2013 el informe de la Misión de las Naciones Unidas sobre el presunto empleo de armas químicas en la zona de Ghouta de Damasco²², en el que se concluía que se habían utilizado armas químicas en una escala relativamente amplia, lo que había causado numerosas víctimas, sobre todo entre los civiles, muchos de ellos niños. El informe

²¹ NPT/CONF.2015/PC.III/18.

²² A/67/997-S/2013/553.

definitivo de la Misión de las Naciones Unidas se transmitió el 13 de diciembre de 2013²³.

36. La Federación de Rusia y los Estados Unidos concertaron un marco para la eliminación de las armas químicas en la República Árabe Siria, y el 14 de septiembre de 2013 la República Árabe Siria depositó su instrumento de adhesión a la Convención sobre la Prohibición del Desarrollo, la Producción, el Almacenamiento y el Empleo de Armas Químicas y sobre su Destrucción, con lo que pasó a ser el 190º Estado parte en la Convención. El 27 de septiembre de 2013, el Consejo Ejecutivo de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPAQ) estableció procedimientos especiales para la rápida destrucción del programa de armas químicas de la República Árabe Siria y su verificación estricta²⁴. Ese mismo día, el Consejo de Seguridad aprobó la resolución 2118 (2013) en la que hizo suyos los procedimientos especiales aprobados por el Consejo Ejecutivo de la OPAQ y pidió que se aplicaran con carácter obligatorio e hizo posible el establecimiento de la Misión Conjunta de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas y las Naciones Unidas para Eliminar el Programa de Armas Químicas de la República Árabe Siria (la Misión Conjunta)²⁵. En consonancia con los calendarios establecidos por el Consejo Ejecutivo de la OPAQ en octubre de 2013, la retirada de las armas químicas declaradas de la República Árabe Siria terminó el 23 de junio de 2014. La Misión Conjunta se clausuró oficialmente el 30 de septiembre de 2014. Al adoptar por unanimidad la resolución 2118 (2013), el Consejo de Seguridad determinó que el empleo de armas químicas en cualquier lugar constituye una amenaza a la paz y la seguridad internacionales. En su 74ª sesión, celebrada del 8 al 11 de octubre de 2013, El Consejo Ejecutivo de la OPAQ tomó nota de la adhesión de la República Árabe Siria e hizo un llamamiento urgente a todos los Estados que no son parte en la Convención a adherirse a ella sin demora ni condiciones previas. En vista de la adhesión de la República Árabe Siria, hay solo dos Estados de la región del Oriente Medio que aún no han puesto en vigor la Convención sobre las Armas Químicas.

Propuesta del Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto

37. El 28 de septiembre de 2013, en la declaración formulada a la Asamblea General en su sexagésimo octavo período de sesiones, el Sr. Nabil Fahmy, Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, presentó una nueva propuesta que comprendía tres elementos: a) que todos los Estados del Oriente Medio, así como los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad, enviaran al Secretario General cartas en las que confirmaran su apoyo a la declaración del Oriente Medio como región libre de armas de destrucción en masa, incluidas las armas nucleares, químicas y biológicas; b) que todos los Estados de la región que no hubieran firmado ni ratificado todavía ninguno de los instrumentos internacionales relativos a las armas de destrucción en masa, enviaran al Consejo de Seguridad, antes de finalizar 2013, cartas en que reafirmaran su intención de adherirse a esos tratados, a fin de que el Secretario General pudiera disponer lo necesario para la adhesión

²³ A/68/663-S/2013/735.

²⁴ Véase el documento de la OPAQ EC-M-33/DEC.1.

²⁵ El Secretario General y el Director General de la OPAQ establecieron la Misión Conjunta el 16 de octubre de 2013. Véase S/2013/629.

simultánea de esos Estados, y c) que el facilitador y los convocadores intensificaran sus esfuerzos para convocar la conferencia²⁶.

38. De conformidad con el primer elemento de la propuesta, el Secretario General recibió las cartas mencionadas de 21 Estados de la región²⁷ y de un Estado observador²⁸. Copias de todas las cartas en el idioma original se publicaron en el sitio web de la Oficina de Asuntos de Desarme²⁹.

Foro del Organismo Internacional de Energía Atómica sobre las Experiencias de Posible Importancia para la Creación de una Zona Libre de Armas Nucleares en el Oriente Medio

39. El Foro del Organismo Internacional de Energía Atómica sobre las Experiencias de Posible Importancia para la Creación de una Zona Libre de Armas Nucleares en el Oriente Medio se celebró en Viena los días 21 y 22 de noviembre de 2011³⁰. El Foro, que fue presidido por el Sr. Jan Petersen, Representante Residente de Noruega ante el OIEA, se organizó en respuesta a una decisión de la Conferencia General del Organismo³¹, en la que se pidió al Director General, entre otras cosas, que elaborara un programa y modalidades que ayudaran a asegurar el éxito de un foro sobre la pertinencia de la experiencia derivada de las zonas libres de armas nucleares existentes, incluidas las medidas de fomento de la confianza y verificación, para la creación de una zona libre de armas nucleares en la región del Oriente Medio. El foro examinó la experiencia de África, América Latina y el Caribe, Asia y Europa en la creación de regímenes regionales de seguridad y la consecución del desarme por medio del establecimiento de zonas libres de armas nucleares. Los principales propósitos del foro fueron: a) estudiar las enseñanzas de otras regiones respecto del marco y contexto regionales prevalecientes antes de que se comenzara a considerar la posibilidad de crear una zona libre de armas nucleares, b) examinar los principios multilateralmente acordados existentes para crear zonas libres de armas nucleares en regiones pobladas del mundo, c) analizar los aspectos teóricos y prácticos relacionados con la creación de las cinco zonas libres de armas nucleares existentes, d) mantener conversaciones con representantes de las cinco zonas libres de armas nucleares existentes acerca de sus experiencias en la promoción, negociación y aplicación práctica de las disposiciones negociadas con respecto a las zonas libres de armas nucleares, y e) examinar el caso de la región del Oriente Medio en ese contexto. También se examinó la posibilidad de aprovechar esa experiencia en el caso y la región del Oriente Medio.

Conferencias de Seguimiento de la Unión Europea

40. La Unión Europea ha apoyado activamente los esfuerzos dirigidos a crear una zona libre de armas de destrucción en masa y sus vectores en el Oriente Medio, en consonancia con la aplicación de la Estrategia de la Unión Europea contra la Proliferación de Armas de Destrucción Masiva. Sus iniciativas comprenden las

²⁶ El texto de la declaración puede consultarse en http://gadebate.un.org/sites/default/files/gastatements/68/EG_en.pdf.

²⁷ Véase [A/68/781](#).

²⁸ *Ibíd.*

²⁹ <http://www.un.org/disarmament/WMD/menbcletters>.

³⁰ Véase <https://www.iaea.org/newscenter/focus/nuclear-weapons-free-zones>.

³¹ Véanse GC(44)/DEC/12 y GC(44)/OR.10, párrs. 19 y 20.

decisiones adoptadas por el Consejo en 2010³² y 2012³³, en apoyo de una serie de conferencias y documentos derivados del seminario de la Unión Europea celebrado en 2008, sobre el tema “Seguridad, no proliferación de armas de destrucción en masa y desarme en el Oriente Medio”. En julio de 2011 se llevó a cabo el primer Seminario del Consorcio de No Proliferación de la Unión Europea sobre el Oriente Medio³⁴, y en noviembre de 2012 se celebró el segundo Seminario del Consorcio, con el objeto de fomentar la confianza y el apoyo a un proceso destinado a establecer una zona libre de armas de destrucción masiva y sus vectores en el Oriente Medio³⁵. En junio de 2014, el Consorcio organizó también un taller de fomento de la capacidad destinado a los diplomáticos de nivel intermedio, en apoyo de la conferencia de Helsinki³⁶. Además, el Consorcio incluyó las cuestiones de la resolución de 1995 y la conferencia como tema de las Conferencias sobre la No Proliferación y el Desarme celebradas en 2012, 2013 y 2014³⁷.

Contribución de la sociedad civil a la aplicación de la resolución de 1995

41. La sociedad civil ha seguido cumpliendo un papel importante a este respecto, auspiciando reuniones diplomáticas paralelas y contribuyendo a la preparación de estudios, informes y libros. Las organizaciones no gubernamentales de la región y de otros lugares del mundo han ayudado a ampliar las destrezas, los conocimientos y la capacidad para la aplicación de la resolución relativa al Oriente Medio aprobada por la Conferencia de las Partes de 1995 encargada del Examen y la Prórroga del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares.

³² Decisión 2010/799/CFSP del Consejo de la Unión Europea, de 13 de diciembre de 2010.

³³ Decisión 2012/422/CFSP del Consejo de la Unión Europea, de 23 de julio de 2012.

³⁴ <http://www.nonproliferation.eu/middleEastSeminar2012/firstSeminar>.

³⁵ <http://www.nonproliferation.eu/middleEastSeminar2012/secondSeminar>.

³⁶ <http://www.nonproliferation.eu/middleEastSeminar2012/workshop>.

³⁷ <http://www.nonproliferation.eu/activities/activities.php>.

Anexo

Resolución relativa al Oriente Medio

La Conferencia de las Partes en el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares,

Reafirmando el propósito y las disposiciones del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares,

Reconociendo que, con arreglo al artículo VII del Tratado, el establecimiento de zonas libres de armas nucleares contribuye a fortalecer el régimen internacional de no proliferación,

Recordando que el Consejo de Seguridad, en su declaración del 31 de enero de 1992^a, afirmó que la proliferación de armas nucleares y otras armas de destrucción en masa constituía una amenaza para la paz y la seguridad internacionales,

Recordando también las resoluciones aprobadas por consenso por la Asamblea General en apoyo del establecimiento de una zona libre de armas nucleares en el Oriente Medio, la última de las cuales es la resolución 49/71, de 15 de diciembre de 1994,

Recordando asimismo las resoluciones pertinentes aprobadas por la Conferencia General del Organismo Internacional de Energía Atómica con respecto a la aplicación de las salvaguardias del Organismo en el Oriente Medio, la última de las cuales es la resolución GC (XXXVIII)/RES/21, de 23 de diciembre de 1994, y observando el peligro de la proliferación nuclear, especialmente en las zonas en que hay tensión,

Teniendo presente la resolución 687 (1991) del Consejo de Seguridad, y en particular su párrafo 14,

Tomando nota de la resolución 984 (1995) del Consejo de Seguridad y del párrafo 8 de la decisión sobre los principios y objetivos para la no proliferación de las armas nucleares y el desarme adoptada por la Conferencia el 11 de mayo de 1995,

Teniendo presentes las demás decisiones adoptadas por la Conferencia el 11 de mayo de 1995,

1. *Apoya* las metas y objetivos del proceso de paz en el Oriente Medio y reconoce que los esfuerzos a este respecto y otros esfuerzos contribuyen, entre otras cosas, al establecimiento en el Oriente Medio de una zona libre de armas nucleares y de otras armas de destrucción en masa;

2. *Toma nota con satisfacción* de que en su informe (NPT/CONF.1995/MC.III/1), la Comisión Principal III de la Conferencia recomendó que la Conferencia exhortara “a todos los Estados que aún no sean partes en el Tratado a que se adhieran a él y de esa forma acepten un compromiso internacional jurídicamente vinculante de no adquirir armas nucleares ni dispositivos explosivos nucleares y de aceptar las salvaguardias del Organismo Internacional de Energía Atómica en todas sus actividades nucleares”;

^a S/23500.

3. *Toma nota con preocupación* de que sigue habiendo en el Oriente Medio instalaciones nucleares no sometidas a salvaguardias y, a ese respecto, reafirma la recomendación contenida en el párrafo 3 de la sección VI del informe de la Comisión Principal III en que se insta a los Estados que no son partes en el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares en los que estén funcionando instalaciones nucleares no sujetas a salvaguardias a que acepten las salvaguardias totales del Organismo Internacional de Energía Atómica;

4. *Reafirma* la importancia de la pronta realización de la adhesión universal al Tratado y exhorta a todos los Estados del Oriente Medio que aún no lo hayan hecho a que sin excepción, se adhieran al Tratado a la brevedad posible y sometan sus instalaciones nucleares a las salvaguardias totales del Organismo Internacional de Energía Atómica;

5. *Insta* a todos los Estados del Oriente Medio a que adopten medidas prácticas en los foros apropiados a fin de avanzar hacia, entre otras cosas, el establecimiento en el Oriente Medio de una zona efectivamente verificable libre de armas de destrucción en masa, nucleares, químicas y biológicas y de sus sistemas vectores, y a que se abstengan de adoptar cualquier medida que impida el logro de ese objetivo;

6. *Insta* a todos los Estados Partes en el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares, y en particular a los Estados poseedores de armas nucleares, a que presten su cooperación y realicen los mayores esfuerzos posibles con miras a garantizar el pronto y satisfactorio establecimiento en el Oriente Medio, por las partes de la región, de una zona libre de armas nucleares y de todas las demás armas de destrucción en masa y de sus sistemas vectores.
